

Micro Hi-Fi System

MCM279

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Käyttöopas

Manual do usuário

Εγχειρίδιο χρήσεως

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Užívateľský manuál

Návod na používanie

Felhasználói kézikönyv



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 220-230 V/50 Hz
Elemes működéshez CR2025
Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
készenléti állapotban < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg (hangfalakkal/anélkül) 3,7 / 1,33 kg

Befoglaló méretek (állványok kal/nélkül)
szélesség 211 mm
magasság 250 mm
mélység 160/ 126 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH 87,5 – 108 MHz
MW 531 – 1602 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény 30 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

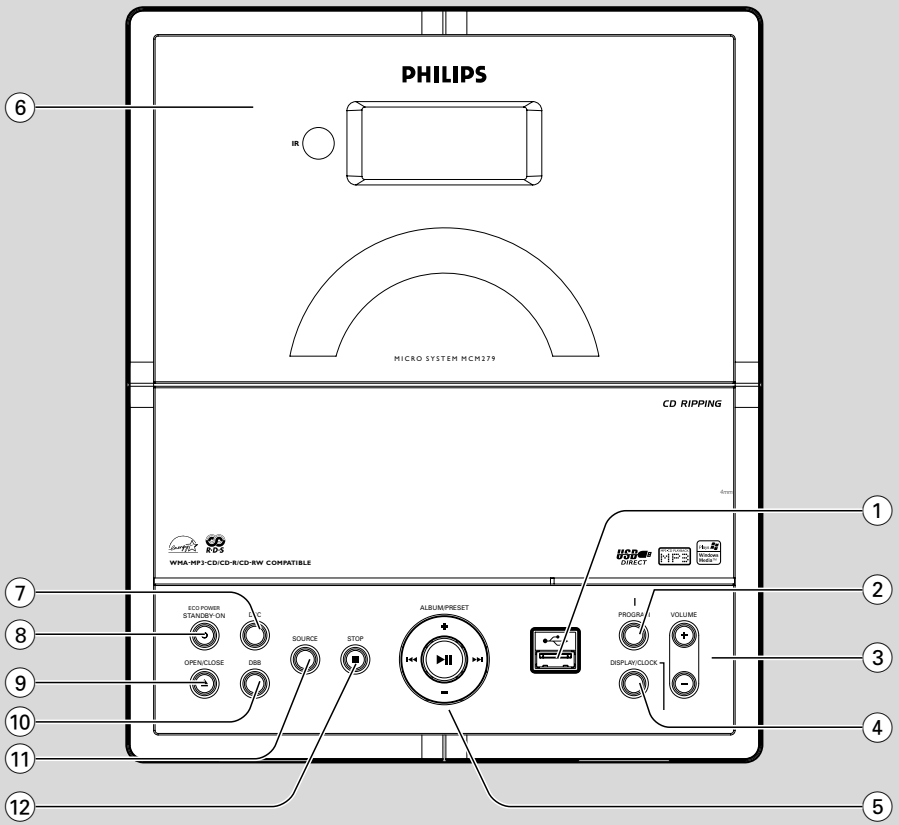
Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!



SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisipuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Suomi ----- 6

Português ----- 29

Ελληνικά ----- 52

Русский ----- 76

Polski ----- 99

Česky ----- 122

Slovensky ----- 145

Magyar ----- 168

Suomi

Português

Ελληνικά

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Sisällysluettelo

Yleisohe

Toimitetut lisälaitteet	7
Ympäristötietoa	7
Turvaohjeita	7
Kuulon suojaaminen	8

Painikkeet

Laitteen painikkeet	9
Kaukosäädin	10-11

Asennus

MCM279 sijoittaminen	11
Jalustan asentaminen laitteeseen	
Harvinaiset liitännät	12-13
Kaiutinliitännät	
Antenniliitännät	
Lisälaitteen liitäntä	13
USB-sovitin tai muistikortin asettaminen	
Lisälaitteen liitäntä	
Vaihtovirran käyttö	14

Käyttöönotto

Kaukosäätimen käyttö	15
Kellon asetus	15

Perustoiminnot

Virran kytkentä ja katkaisu ja toiminnon valinta	16
Kytkenä Valmiustilassa (Standby) ja Eco Power -tilaan	16
Automaattinen valmiustila	16
Äänenvoimakkuus	16
Äänenvoimakkuuden säätö	
MUTE	
Äänensäätö	16
DSC	
DBB	
Kellon esitys	16

CD

Toistettavat levyt	17
Levyjen soitto	17-18
Valinta ja etsintä	18
Erilaisen raidan valitsemiseksi	
Tietyn kohdan löytäminen raidasta toiston aikana	
Raitanumeroiden ohjelmointi	18
Ohjelman ylipyyhintä	18
Erilaisia toistotiloja: REPEAT, SHUFFLE	19
Näyttötieto (Vain MP3/WMA)	19

Viritin

Radio asemien viritys	20
Radioasemien tallentaminen	20
Automaattinen tallennus: automaattinen ohjelmointi	
Manuaalinen ohjelmointi	
Esiasetetun aseman kuunteleminen	
RDS (Radio Data System)	21
RDS tiedon selaaminen	
Ohjelmatyyppin etsintä (PTY)	
NEWS	21
NEWS toiminnon kytkentä päälle	
NEWS toiminnon kytkentä pois päältä	

USB

USB-massatallentimen käyttö	22-24
CD:n kopioiminen - Levyn tiedostojen tallentaminen USB-laitteeseen	
Äänitiedostojen poistaminen USB-laitteesta	

AUX

AUX (Ulkoisen lähteen kytkemistä varten) .	24
--	----

Ajastin

Ajastimen asetus	25
Ajastimen aktivointi päälle tai pois päältä	25

SLEEP

.....	25
-------	----

Tekniset Tiedot

.....	26
-------	----

Hoito

.....	26
-------	----

Tarkistusluettelo

.....	27-28
-------	-------

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philipsiin!
Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisön radiohäiriösuojausta koskevat vaatimukset.

Toimitetut lisälaitteet

- 1 sertifioitu verkkolaite (Merkki: PHILIPS, Mallinumero: AS-650-190-AB340 Tulo: 100-240V ~50/60Hz 0.7A, lähtö: 9 V9 15V === 1.2A)
- 2 kaiutinlaatikkoa sisältäen 2 kaiutinkaapelia
- kaukosäädin ja 1 x CR2025 paristo
- MW-kehäantenni
- ULA-antenni
- Teline

Ympäristötieto

Kaikki turha pakkausmateriaali on jätetty pois. Olemme pyrkineet siihen, että pakkauksesta on helppo erotella kolme päämateriaalia: pahvi (laatikko), styroxmuovi (pehmike) ja polyeteeni (pussit, vaahtomuovi).

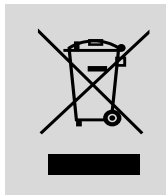
Laitteessa käytetyt materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos purkamisen hoitaa tähän erikoistunut asiantuntija. Pakkausmateriaalien, vanhojen paristojen ja vanhojen laitteiden hävittämisessä suosittelemme noudatettavaksi annettuja paikallisia ohjeita.

Vanhan tuotteen hävittäminen

Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu korkealuokkaisista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.

Kun tuotteessa on tämä ylivedetyn pyörillä olevan roskakorin symboli, tuote täyttää Euroopan Direktiivin 2002/96/EC

Ole hyvä ja etsi tieto lähimmästä erillisestä sähköllä toimivien tuotteiden keräysjärjestelmästä.



Toimi paikallisten sääntöjen mukaisesti äläkä hävitä vanhaa tuotetta normaalin kotitalousjätteen joukossa. Tuotteen oikeanlainen hävittäminen auttaa estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Turvaohjeita

- Aseta laite tukevalle alustalle (esim. kirjahyllyyn).
- Nesteillä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, ei saa sijoittaa laitteen päälle.
- Kun laitteen virta katkaistaan irrottamalla pistoke tai laitteen katkaisimesta, laite on helppo ottaa uudelleen käyttöön.
- Asenna laite lähelle pistorasiaa paikkaan, josta johtoon ylettyy hyvin.
- Asenna yksikössä pistorasian läheisyydessä ja sähköpistokkeen ulottuvissa.
- Laite on asetettava sellaiseen paikkaan, että riittävä ilmankierto estää laitteen ylikuumenemisen. Jätä laitteen taakse ja yläpuolelle tyhjää vähintään 10 cm ja kummallekin sivulle 5 cm.
- Ilmanvaihtoa ei pidä sulkea peittämällä ilmanvaihtokaukkoja esineillä kuten sanomalehdet, pöytälinat, verhot jne.
- Suojaa laite, paristot ja levyt kosteudelta, sateelta, hiekalta, liialta kuumuudelta ja suoralta auringonpaisteelta.
- Paljaita liekkien lähteitä, kuten sytytetyt kynttilät, ei saa asettaa laitteen päälle.
- Nesteillä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, ei saa sijoittaa laitteen päälle.
- Jos laite tuodaan kylmästä lämpimään huoneeseen tai sitä pidetään kosteassa tilassa, kosteus voi kondensoitua lukupään linssiin. Jos näin käy, CD-soitin ei toimi normaalisti. Jätä laitteeseen virta noin tunniksi ilman että syötät levyä, minkä jälkeen laite toistaa taas normaalisti.
- Laitteessa on itsevoitelevat laakerit eikä sitä saa öljytä.
- Akkuja tai paristoja (asennettu) ei saa altistaa korkeille lämpötiloille, esimerkiksi auringonvalolle tai tulelle.
- **Vaikka laite on kytketty valmiustilaan, se on edelleen kytkettynä sähköverkkoon. Laite kytketään kokonaan irti sähköverkosta irrottamalla verkkopistoke pistorasiasta.**

Kuulon suojaaminen

Kuuntele kohtalaisella äänenvoimakkuudella.

- Kuulokkeiden käyttäminen pitkään kovalla äänenvoimakkuudella saattaa vahingoittaa kuuloa. Tämä laite saattaa tuottaa kovia ääniä, jotka voivat jopa alle minuutissa aiheuttaa ihmiselle pysyviä kuulovaurioita. Korkeammat äänenvoimakkuudet on tarkoitettu huonokuuloisten käyttöön.
- Ääni saattaa olla harhaanjohtava. Ajan mittaan kuulo mukautuu korkeisiin äänenvoimakkuuksiin. Pitkäkestoisen kuuntelun jälkeen normaalilta kuulostava äänenvoimakkuus saattaa olla liian voimakas ja kuulolle vahingollinen. Voit estää tämän asettamalla äänenvoimakkuuden turvalliselle tasolle ennen kuuntelua ja pitää sen tällä tasolla.

Turvallisen äänenvoimakkuuden asettaminen:

- Aseta äänenvoimakkuuden säädin alimmalle tasolle.
- Lisää äänenvoimakkuutta vähitellen, kunnes kuulet äänen selkeästi ja häiriöttä.

Kuuntele kohtuullisia aikoja:

- Pitkäaikainen kuunteleminen tavallisella, "turvallisellakin" äänenvoimakkuudella saattaa vahingoittaa kuuloa.
- Käytä laitteita oikein ja pidä riittävästi taukoja.

Noudata kuulokkeiden käytössä seuraavia ohjeita.

- Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella kohtuullisia aikoja.
- Älä lisää äänenvoimakkuutta kuulosi totuttua nykyiseen ääneen.
- Älä lisää äänenvoimakkuutta niin korkeaksi, ettet kuule, mitä ympärilläsi tapahtuu.
- Lopeta ja keskeytä kuunteleminen vaarallisissa tilanteissa.
- Älä käytä kuulokkeita ajaessasi moottoriajoneuvolla tai polkupyörällä tai käyttäessäsi skeittilautaa, sillä se saattaa vaarantaa liikenteen ja on monissa paikoissa laitonta.

Laitteen painikkeet (illustration - sivulta 3)



- Yhdistyy USB-sovittimen

② **PROGRAM**

- **CD/USB:** ohjelmoi kappaleita
- **Tuner:** ohjelmoi radiokanavia manuaalisesti tai automaattisesti.

③ **VOLUME**

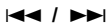
- säätää äänenvoimakkuuden
- **Clock/Timer:** asettaa tunnit tai minuutit

④ **DISPLAY/CLOCK**

- **Clock:** - esittää asetetun ajan
- **Valmiustilassa:** pääsy kellon asetustoimintoon (paina ja pidä painettuna yli 2 sekunnin ajan)
- **TUNER/AUX:** muuttuu kellonäytöstä soittonäytöksi ja takaisin
- **MP3/WMA:** näyttää levytiedot soiton aikana

⑤ **ALBUM/ PRESET + /-**

- **CD/USB:** valitsee albumin (MP3/WMA vain)
- **TUNER:** valitsee valmiiksi ohjelmoidun radioaseman



- **CD/USB** suorittaa haun eteenpäin ja taaksepäin kaistan/ CD-virittimen puitteissa.
- **Tuner:** virittää radioasemille
- **▶ ||**
- **CD/USB** käynnistää tai keskeyttää toiston

⑥ **IR**

- Infrapunakaukosäätimen sensori
- Hyödyllinen vinkki:** Osoita kaukosäätimellä aina tätä sensoria kohti.

⑦ **DSC (Digital Sound Control)**

- valitsee esiasetettuja ääniasetuksia: **ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC, OFF**

⑧ **STANDBY-ON/ ECO POWER**

- paina lyhyesti vaihtaaksesi laitteen päälle/pois päältä (Valmiustilassa/Eco Power -tilaan);
- **Valmiustilassa (standby) tai Eco Power -tilaan:** paina ja pidä pohjassa toistuvasti kytkeäksesi **Valmiustilassa** ja **Eco Power -tilaan** (virransäätötilaan)
- **Punainen merkkivalo:** Muuttuu punaiseksi, kun laite valmiustilassa tai muutetaan **ECO POWER -tilaan**

⑨ **OPEN/CLOSE ▲**

- avaa/ sulkee CD-levyypesän.

⑩ **DBB (Dynamic Bass Boost)**

- vahvistaa bassoa.

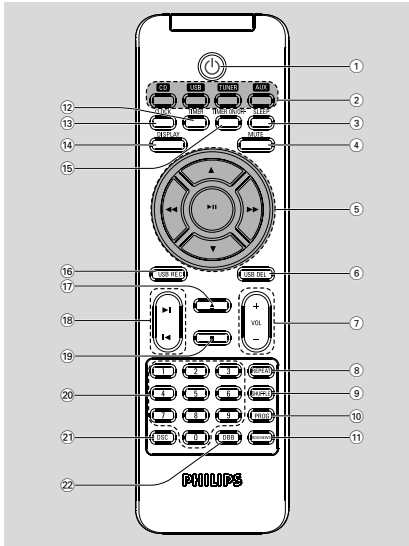
⑪ **SOURCE**

- valitsee lähteen **CD, USB, TUNER** tai **AUX**
- **Valmiustilassa (standby) tai Eco Power -tilaan:** käynnistää laitteen ja valitsee **CD, USB, TUNER** tai **AUX** lähteen

⑫ **STOP**

- **CD/USB:** pysäyttää toiston; ylipyöhkii ohjelman

Kaukosäädin



Huomautuksia kauko-ohjaimesta:

– Valitse ensin ohjattava ohjelmälähde painamalla kauko-ohjaimesta jotain ohjelmälähteen painiketta (esim. **CD**, **TUNER**, jne.).

– Valitse sitten haluttu toiminto (▶ **II**, ◀, ▶ jne.).

- ① **⏻**
 - paina lyhyesti vaihtaaksesi laitteen päälle/pois päältä (Valmiustilassa/Eco Power -tilaan);
 - **Valmiustilassa (standby) tai Eco Power -tilaan:** paina ja pidä pohjassa toistuvasti kytkeäksesi **Valmiustilassa** ja **Eco Power -tilaan** kesken (virransäästötilaan)

② Lähdenäppäimet

USB

- valitsee **USB** lähteen
- **Valmiustilassa (standby) tai Eco Power -tilaan:** käynnistää laitteen ja valitsee **USB** lähteen

CD

- valitsee **CD** lähteen
- **Valmiustilassa (standby) tai Eco Power -tilaan:** käynnistää laitteen ja valitsee **CD** lähteen

TUNER

- valitsee **TUNER** lähteen ja kytkee eri aaltopituuksien kesken: FM ja MW
- **Valmiustilassa (standby) tai Eco Power -tilaan:** käynnistää laitteen ja valitsee **TUNER** lähteen

AUX

- Valitsee äänilähteen täydentävästä laitteesta
- **Valmiustilassa (standby) tai Eco Power -tilaan:** käynnistää laitteen ja valitsee äänilähteen muusta täydentävästä lähteestä

③ SLEEP

- kytkee uniajastimen

④ MUTE

- Kääntää ääniefektit pois päältä väliaikaisesti

⑤ ◀ / ▶

- **CD/USB:** suorittaa haun eteenpäin ja taaksepäin kaistan/ CD-virittimen puitteissa.
- **Tuner:** virittää radioasemille

▲ / ▼

- **CD/USB:** valitsee albumin (MP3/WMA vain)
- **TUNER:** virittää radioasemille

▶ II

- **CD/USB** käynnistää tai keskeyttää toiston

⑥ USB DEL

- Poista tiedostot USB-massamuistilaitteesta

⑦ VOL +/-

- säätää äänenvoimakkuuden
- **Clock/Timer:** asettaa tunnit tai minuutit

⑧ REPEAT

- valitsee jatkuvan soiton

⑨ SHUFFLE

- valitsee sattumanvaraisen soiton

⑩ PROG

- **CD/USB:** ohjelmoi kappaleita
- **Tuner:** ohjelmoi radiokanavia manuaalisesti tai automaattisesti.

⑪ RDS/NEWS

- **Tuner:** valitsee RDS tiedon (**R**adio **D**ata **S**ystem)
- **CD/USB/AUX:** aktivoi uutiset päälle tai pois päältä

⑫ TIMER

- pääsy ajastintoihimintoon (paina ja pidä painettuna yli 2 sekunnin ajan)

13 CLOCK

- **Clock:** - esittää asetetun ajan
- **Valmiustilassa:** pääsy kellon asetustoimintoon (paina ja pidä painettuna yli 2 sekunnin ajan)

14 DISPLAY

- **MP3/WMA:** näyttää levytiedot soiton aikana

15 TIMER ON/OFF

- kytkee ajastimen päälle/pois päältä (paina ja pidä painettuna yli 2 sekunnin ajan)

16 USB REC

- **USB:** kopioi yhden tiedoston tai kaikki tiedostot levytä ulkoiseen kannettavaan USB-muistilaitteeseen tai MP3-soittimeen

17 ▲

- avaa/ sulkee CD-levypesän.

18 ◀▶

- **CD/USB:** valitsee seuraavan/edellisen raidan

19 ■

- **CD/USB:** pysäyttää toiston; ylipyyhkii ohjelman

20 Numeropainikkeet (0-9)

- valitsevat raidan tai radiokanavan

21 (Digital Sound Control)

- valitsee esiasetettuja ääniasetuksia: ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC, OFF

22 DBB (Dynamic Bass Boost)

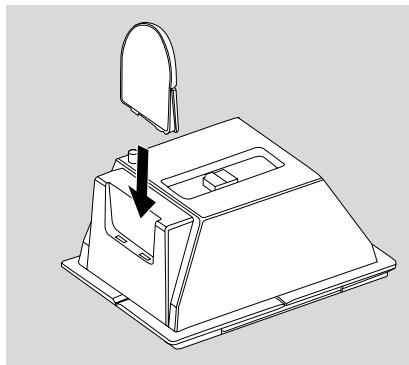
- vahvistaa bassoa.

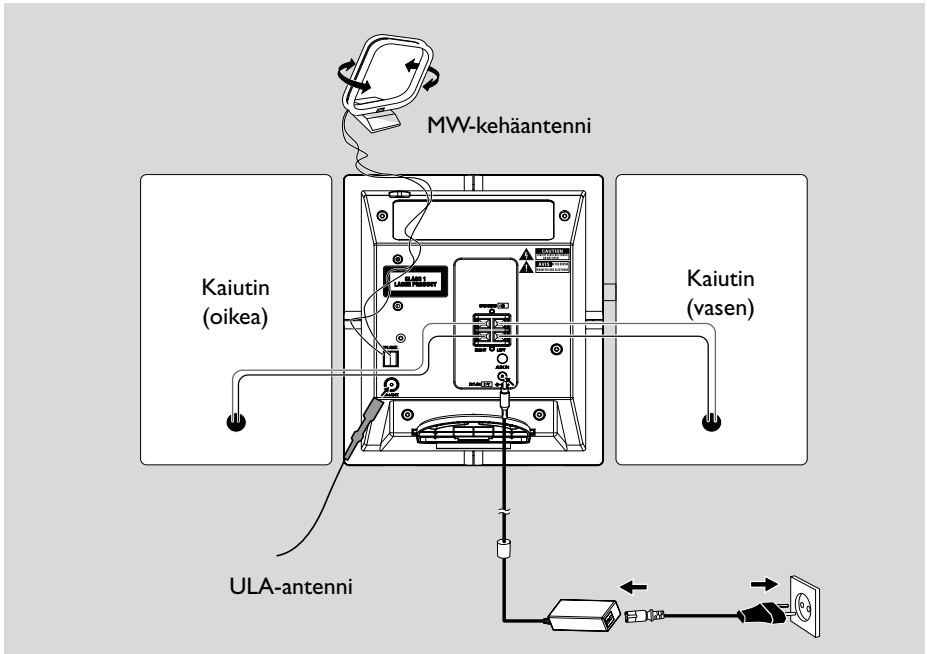
MCM279 sijoittaminen

MCM279-aseman mukana toimitetaan jalusta, jonka voi liittää päälaitteeseen ja irrottaa siitä.

Jalustan asentaminen laitteeseen

- Käännä päälaitte ylösalaisin ja liu'uta jalusta paikalleen kuvassa osoitetulla tava.

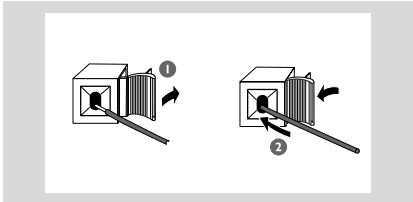




Harvinaiset liitännät

Varoitus:

- Älä koskaan tee tai korjaa liitännöjä verkkovirran ollessa kytkettynä.
- Laitteessa on itsevoitelevat laakerit eikä sitä saa öljytä.



A Kaiutiniitännät

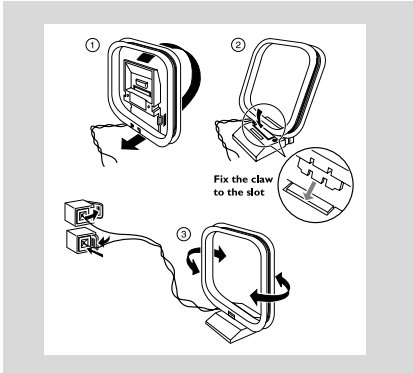
Käytä ainoastaan mukanatoimitettuja kaiuttimia. Muiden kaiuttimien käyttö saattaa vahingoittaa laitetta tai heikentää äänentoiston laatua.

- Liitä vasemman kaiuttimen kaiutinjohdin **LEFT** (punainen ja musta) ja oikean kaiuttimen kaiutinjohdin **RIGHT** (punainen ja musta) seuraavasti:
 - a. Paina punaisen terminaalin klipsua ja aseta värillisen (tai merkityn) kaiutinjohdinten paljas pää kokonaan liittimeen, tämän jälkeen irroita klipsu.
 - b. Paina mustan terminaalin klipsua ja aseta mustan (tai merkittömän) kaiutinjohdinten paljas pää kokonaan liittimeen, tämän jälkeen irrota klipsu.

B Antenniliitännät

MW antenni

Yhdistä mukana oleva kehäantenni ja ULA-antenni vastaaviin liitännöihin. Säädä tarvittaessa antennien asentoa.

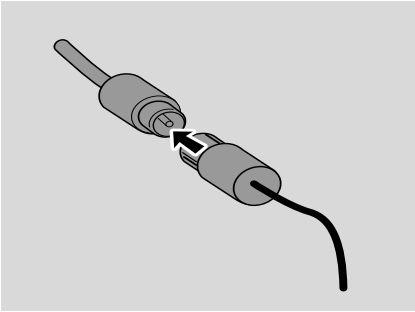


- Aseta antenni mahdollisimman kauas televisiosta, kuvanauhurista ja muista säteilylähteistä.

FM antenni

Mukanatoimitettua lanka-antennia voi käyttää yksinomaan lähiasemien vastaanottoon. Paremman vastaanoton saavuttamiseksi suosittelemme kaapeli antennijärjestelmän tai ulkoantennin käyttöä.

- 1 Kokoa lanka-antenni ja sovita se FM ANTENNA liittimeen allakuvatulla tavalla.



- 2 Siirrä antennia eri suuntiin parhaimman vastaanoton saamiseksi (niin kauaksi kuin mahdollista TV-laitteesta, videonauhurista tai muista säteilevistä lähteistä).
- 3 Aseta antennin pää seinään.

Huomio:

- Jotta radiovastaanotto olisi paras mahdollinen, sijoita päälaite ja antennit mahdollisimman kauas verkkolaitteesta.

Lisälaitteen liitäntä


USB-sovittimen tai muistikortin asettaminen

Kytkemällä USB-massatallentimen Hi-Fi-järjestelmään, voit nauttia tallentimeen tallennetusta musiikista Hi-Fi -järjestelmän voimakkaiden kaiuttimien välityksellä.

- Liitä USB-laite päälaitteen  etupaneelin -liitäntä.


tai

laitteille, joissa on USB-kaapeli:

- a. Liitä USB-kaapeli (lisävaruste) päälaitteen  etupaneelin-liitäntään.
- b. Aseta USB-kaapelin toinen pistoke USB-laitteen USB-ulossyöttötimeen.

tai,

muistikortille:

- a. Aseta muistikortti kortinlukimeen.
- b. Liitä muistikortti USB-kaapelilla (lisävaruste) päälaitteen  etupaneelin-liitäntään.

Lisälaitteen liitäntä

Tällä laitteella on mahdollista käyttää lisälaitteita esim. TV-laitetta, videonauhuria tai tallentavaa CD-laitetta. MCM279-keskuksen avulla voit toistaa ulkoisesta lähteestä.

- 1 Liitä äänikaapeli (lisävaruste) päälaitteen takapaneelin **AUX IN** -liitäntään.
- 2 Liitä äänikaapelin toinen pää lisälaitteen **AUDIO OUT** napaan.
- 3 Valitse **AUX** setissä.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Katsa aina muiden laitteiden omistajan manuaalista ohjeita täydelliseen kytkentään.

Vaihtovirran käyttö

- 1 Varmista että kaikki liitännät on tehty ennen kuin kytket virran.
- 2 Liitä laitteen mukana toimitettu verkkolaite päälaitteen takapaneelissa olevaan DC-liitäntään ja pistorasiaan.

Kytkääksesi systeemin kokonaan irti verkkovirrasta, irrota pistoke pistorasiasta.

Tyyppi laatta on setin pohjassa.

VAROITUS!

Laitteessa on sisäänrakennettu ylikuumenemissuoja (ei kaikissa malleissa). Siksi on mahdollista, että laite palaa automaattisesti valmiustilaan olosuhteista johtuen (kuumuus). Jos näin tapahtuu, anna laitteen jäähtyä ennen kuin jatkat käyttöä.

Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisön radiohäiriösuojaukseen koskevat vaatimukset.

Varoitus!

Avattuna lähettää näkyvää ja näkymätöntä lasersäteilyä. Vältä altistumasta säteelle.

Suuri jännite! Älä avaa laitetta. Laitteen avaaminen voi aiheuttaa sähköiskun.

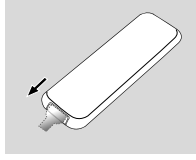
Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia.

Laitteen muokkaaminen tai muu vääräntyylinen käyttö saattavat aiheuttaa vahingollista sähkömagneettista säteilyä.

Kaukosäätimen käyttö

TÄRKEÄÄ!

- Poista suojaava muoviliuska ennen kuin käytät kaukosäädintä.
- Osoita aina kaukosäätimellä suoraan sen MCM275 infrapuna aluetta.

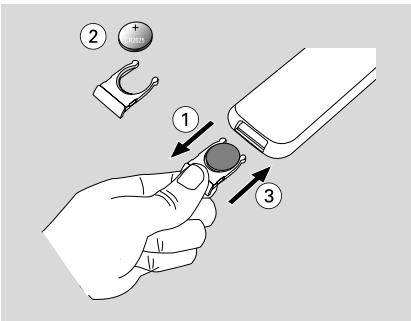


Huomautuksia kauko-ohjaimesta:

- Valitse ensin ohjattava ohjelmalähde painamalla kauko-ohjaimesta jotain ohjelmalähteen painiketta (esim. CD, TUNER, jne.).
- Valitse sitten haluttu toiminto (▶ II, ◀, ▶ jne.).

Pattereiden vaihtaminen

- 1 Avaa paristolokero työntämällä kantta.
- 2 Vaihda tilalle uusi paristo ja tarkista, että navat tulevat oikein päin.
- 3 Sulje paristolokero työntämällä se takaisin paikalleen.



VAROITUS!

- Poista paristo, jos se on tyhjä tai jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Paristot sisältävät kemiallisia aineita ja siksi ne tulee hävittää asianmukaisesti.

Kellon asetus

Kun olet yhdistänyt MCM279-laitteen virranjakajaan, aseta kello.

- 1 Paina ja pidä pohjassa **STANDBY-ON/ ECO POWER** kääntääksesi sen valmiustilaan (standby).
→ Kello osoittaa asetetun ajan
→ -- -- -- -- vilkkuu automaattisesti, jos et ole asettanut kelloa.
- 2 Valmiustilassa, paina ja pidä pohjassa **DISPLAY/ CLOCK** (tai **CLOCK** kaukosäätimestä) kaukosäätimestä.
→ Tuntiyksiköt alkavat välkyä
- 3 Valitse 12 tai 24 tunnin esitystila painamalla **PROGRAM**-painiketta (tai **PROG** kaukosäätimestä).
- 4 Pidä alhaalla tai paina **VOLUME +/-** (tai **VOL +/-** kaukosäätimestä) säätääksesi tunnit.
- 5 Paina **DISPLAY/CLOCK** (tai **CLOCK** kaukosäätimestä) valitaksesi vaihtoehdon
→ Minuuttiyksiköt alkavat välkyä.
- 6 Pidä alhaalla tai paina **VOLUME +/-** (tai **VOL +/-** kaukosäätimestä) säätääksesi minuutit.
- 7 Paina **DISPLAY/CLOCK** (tai **CLOCK** kaukosäätimestä) valitaksesi vaihtoehdon.
– Siirtyäksesi pois muuttamatta kellon asetuksia paina **STOP** ■ näppäintä.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Kellon asetukset pyyhkiytyvät kun laite on kytketty pois virtalähteestä.
- Laite kytkeytyy pois kellon asetuksen toiminnosta, jos mitään näppäintä ei paineta 90 sekuntiin.

Virran kytkentä ja katkaisu ja toiminnon valinta

- 1 Paina **STANDBY-ON/ ECO POWER** tai **SOURCE** käynnistääksesi setti (tai ϕ kaukosäätimestä).
→ Setti siirtyy viimeksi valittuun lähteeseen tai
Paina lähdenäppäintä kaukosäätimessä (esim. **USB, CD, TUNER, AUX**).
- 2 Kun setti on päällä, paina **STANDBY-ON/ ECO POWER** virran katkaisemiseksi laitteesta (tai ϕ kaukosäätimestä).
- 3 Valitaksesi toiminnon, paina **SOURCE** kerran tai useammin setissä (tai **USB, CD, TUNER, AUX** kaukosäätimestä).

Kytkeä Valmiustilassa (Standby) ja Eco Power -tilaan

- Kun setti pois päältä, paina ja pidä pohjassa **STANDBY-ON/ ECO POWER** näppäintä toistuvasti kytkeäksesi Valmiustilassa ja Eco Power -tilaan (tai ϕ kaukosäätimestä).
Eco Power -tilaan (virransäätötilaan):
→ **ECO PWR** vierii näytöllä.
→ Näyttö menee pois päältä.
→ Punainen merkkivalo muuttuu punaiseksi.
Valmiustilassa (standby): → Kello ilmestyy.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Valmius/ Eco Power äänen, kanava-asetusten ja äänenvoimakkuuden (maksimiäänentasolle 12) säädöt säilyvät setin muistissa.

Automaattinen valmiustila

- Kun laite lopettaa toiston ja on pysäytettyä yli 15 minuuttia Levy- tai USB-tilassa, laite siirtyy automaattisesti valmiustilaan.

Äänenvoimakkuus

Äänenvoimakkuuden säätö

- Säädä äänenvoimakkuutta käyttämällä laitteen **VOLUME +/-** juoksupyörää tai painamalla kauko-ohjaimen **VOLUME +/-** näppäintä.
→ **VOL** ja kyseinen arvo (asteikolla 1- 31) ilmestyvät.
→ **VOL MIN** on äänenvoimakkuuden minimitaso.
→ **VOL MAX** on äänenvoimakkuuden maksimitaso.

MUTE

Voit tilapäisesti kytkeä äänen pois päältä ilman, että suljet laitteen.

- 1 Paina kauko-ohjaimen **MUTE** näppäintä kytkeäksesi ääni pois päältä.
→ **MUTE** tulee näkyviin. Soitto jatkuu ilman ääntä.
- 2 Äänen toisto uudelleenaktivoidaan seuraavin tavoin:
 - paina uudelleen **MUTE**;
 - säädä äänenvoimakkuussäätimet;
 - muuttaa lähteen.

Äänensäätö

DSC

Digital Sound Control mahdollistaa valita ennalta säädettyjä ääniasetuksia.

- Paina **DSC** näppäintä toistuvasti valitaksesi haluttu ääniasetus: **ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC, OFF**.

DBB

- Paina **DBB** (**D**ynamic **B**ass **B**oost) basson vahvistuksen kytkemiseksi ja katkaisemiseksi.
→ **DBB** ilmestyy, jos **DBB** aktivoitu.

Kellon esitys

- Toiston aikana, paina kauko-ohjaimen **CLOCK** näppäintä toistuvasti kytkeäksesi kellonäytön ja normaalin näytön kesken.

Toistettavat levyt

Tällä järjestelmällä voidaan soittaa

- kaikkia esinauhoitettuja ääni CD levyjä (CDDA)
- poltettuja CD-R ja CD-RW levyjä
- MP3/WMA-CD (CD-R / CDRW jossa MP3/ WMA tiedostoja)



TÄRKEÄÄ!

– **Tämä järjestelmä on tarkoitettu käytettäväksi normaalien levyjen kanssa. Tämän takia, älä käytä mitään lisälaitteita kuten levyyn stabilointirenkaita tai levyyn käsittelykankaita, jne.**

MP3/WMA Tiedostot

Musiikkipakkausteknologia MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) ja WMA vähentävät huomattavasti ääni CD levyyn digitaalista datamäärää, säilyttäen kuitenkin CD tasoinen äänenlaadun.

Windows Media Audio® on Microsoft Corporationin rekisteröity tavaramerkki.

Tuetut formaatit:

- Levyyn formaatti ISO9660, Joliet, UDF (Adaptec:in Direct CD) ja multi-session CD:t
- MP3 data rate 32-320 Kbps sekä vaihteleva bit rate
- Hakemistojen pesäkkeet max. 8 tasoa
- Kappaleiden ja albumien yhteinen enimmäismäärä on: 999
- WMA versio 9 tai aiempi

Järjestelmä ei soita tai tue seuraavia:

- Tyhjiä albumeja: tyhjä albumi on albumi jossa ei ole MP3/WMA tiedostoja ja jotka eivät näytössä.
- Järjestelmä hyppää ei tuettujen formaattien yli. Tämä tarkoittaa esim. sitä, että Word dokumentit.doc tai MP3 tiedostot joiden tiedostopäätte on .dlf jäävät huomioimatta ja niitä ei soiteta.
- DRM suojatut WMA tiedostot
- WMA tiedostot Lossless tai VBR formaatissa

TÄRKEÄÄ!

- Varmista, että MP3 tiedostot päättyvät .mp3 määreeseen.
- DRM suojattuihin WMA tiedostoihin, käytä Windows Media Player 10 (tai uudempi) ja polta Windows Media Playerillä. Katso www.microsoft.com saadaksesi lisätietoa Windows Media Playeristä ja WM DRM suojauksesta.

Levyjen soitto

- 1 Paina **SOURCE** kerran tai useamman kerran valitaksesi **CD** (tai **CD** kaukosäätimestä).
→ Ikoni tulee näkyviin.
- 2 Avaa CD-luukku painamalla **OPEN/CLOSE** (Avaa luukku) -painiketta.
→ **OPEN** näkyy näytöllä.
- 3 Aseta levy kelkkaan tekstipuoli ulospäin. Sulje sitten CD-luukku painamalla **OPEN/CLOSE** -painiketta.
→ Näyttöön ilmestyy **REARING** kun CD-soitin skannaa CD-levyn sisällön.
→ **Audio CD:** Raitojen kokonaismäärä ja soittoaika näytetään.
MP3/WMA: Näytössä näkyvät albumin numero ja raitojen kokonaismäärä.

Hyödyllisiä vinkkejä:

Jos et ole järjestänyt levyllä olevia MP3- ja WMA-tiedostoja albumeihin, albumi "00".

- 4 Paina painiketta **▶ II** toiston käynnistämiseksi.
→ Näyttöön ilmestyy parhaillaan soivan raidan numero ja kulunut soittoaika.
- 5 Keskeytä toisto hetkeksi painamalla **▶ II**. Aloittaaksesi soiton uudelleen, paina näppäintä uudelleen.
- 6 Lopettaaksesi musiikin soittamisen, paina **STOP** ■.

Hyödyllisiä vinkkejä:

CD-levyn toisto pysähtyy, kun:

- **avaat CD-pesän.**
- **CD-levy on toistettu loppuun.**
- **valitset äänilähteeksi TUNER, USB tai AUX.**

Valinta ja etsintä

Erilaisen raidan valitsemiseksi

- Paina **◀◀ / ▶▶** (tai **◀ / ▶** kaukosäätimestä) kerran tai toistuvasti, kunnes haluttu kaistanumero ilmestyy näyttöön.
MP3/WMA: → Kappaleinformaatio liukuu näytöllä hetken aikaa.

MP3/WMA:

- Paina **ALBUM** kerran tai useammin valitaksesi edellisen tai seuraavan albumin.
→ Kappaleinformaatio liukuu näytöllä hetken aikaa.

tai

- Oltaessa pysäytysasennossa, paina **ALBUM/ PRESET+/-** (tai **▲ / ▼** kaukosäätimestä) ja **◀◀ / ▶▶** (tai **◀ / ▶** kaukosäätimestä) valitaksesi halutun albumin ja haluamasi kappaleen numero.
→ **MP3/WMA:** Näytöllä näkyy tällä hetkellä soivan albumin/kappaleen numero.

Tietyn kohdan löytäminen raidasta toiston aikana

- 1 Toiston aikana paina ja pidä painettuna **◀◀ / ▶▶** (tai **◀◀ / ▶▶** kaukosäätimestä).
→ CD soittaa kovalla nopeudella.
- 2 Kun tunnistat haluamasi kohdan, vapauta painike **◀◀ / ▶▶** tai **◀ / ▶**.
→ Normaali toisto jatkuu.

Raitanumeroiden ohjelmointi

Voit taltioida aina 40 raitaa soittaaksesi ohjelman. Yksittäinen raita voidaan taltioida ohjelmaan useamman kerran.

- 1 Aktivoi ohjelmointi painamalla **PROGRAM** pysäytysasennossa.
→ Sitten **PROG**.
→ **Audio CD:** **PROG** ja senhetkisen kappaleen numero vilkkuu.
MP3/WMA: Näytöllä näkyy tällä hetkellä soivan albumin/kappaleen numero.

- 2 Paina **◀◀ / ▶▶** (tai **◀ / ▶** kaukosäätimestä) kerran tai toistuvasti, kunnes haluttu kaistanumero ilmestyy näyttöön.
- **MP3/WMA:** press **ALBUM/ PRESET+/-** (tai **▲ / ▼** kaukosäätimestä) and **◀◀ / ▶▶** (tai **◀ / ▶** kaukosäätimestä) to select the desired album and track.
- 3 Tallenna haluamasi kappaleen numero painamalla **PROGRAM**.
→ Näytöllä näkyy hetken aikaa tallennettujen kappaleiden lukumäärä.
→ Tämän jälkeen näytölle ilmestyy juuri tallentamasi kappaleen numero.
- 4 Toista vaiheet 2-3 valinnan suorittamiseksi ja haluttujen raitojen tallentamiseksi.
→ Näyttö: **FULL** jos yrität ohjelmoida yli 40 raitaa.
- 5 Ohjelmasi toistamiseksi paina **▶ II**.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Laite palautuu automaattisesti stop-tilaan, jos mitään laitteen näppäimistä ei paineta Jatkaaksesi asennusta pian painiketta **PROGRAM**.
– **MP3/WMA:** Kun ohjelmaa soitetaan, **ALBUM/ PRESET** näppäinten käyttö on kumottu.

Ohjelman ylipytyhintä

Voit ylipytyhkiä muistin sisällön seuraavin tavoin:

- Painaminen **STOP ■**.
– kahdesti toiston aikana;
– kerran stop- pysäytysasennossa;
- Painamalla **STANDBY-ON/ ECO POWER**.
- Valitset toisen toimintalahteen.
- avaa CD kannen.
→ **PROG** sen jälkeen.

Erilaisia toistotiloja: REPEAT, SHUFFLE

- REP TRACK* – toistaa senhetkisen.
(satunnaisen) raidan jatkuvasti
- REP ALL* – toistaa koko CD:n/ ohjelman
- SHUF* – koko CD:n raidat toistetaan.
satunnaisessa järjestyksessä.

- 1 Toistotilan valitsemiseksi paina **REPEAT** tai **SHUFFLE** toiston aikana.
- 2 Normaalin toiston valitsemiseksi paina **REPEAT** tai **SHUFFLE** toistuvasti, kunnes eri tilat eivät näy enää näytössä.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Kun ►►/ -painiketta painetaan satunnaistoistotiloissa (*Shuffle*), valitaksesi haluamasi kappaleen numero.

Näyttötieto (Vain MP3/WMA)



ID3 tag on osa MP3 tiedostoa ja sisältää erilaisia raitatietoja, kuten raidan nimen tai artistin nimen.

- Paina **DISPLAY** painiketta toiston aikana hetken ajan ja toistuvasti teksti-informaation katselemiseksi.
→ Näytöllä näkyy kappaleen nimi, albumin nimi ja ID3-tagin informaatio.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Ennen MP3/WMA-CD polttoa, päättää ID3 tag tieto MP3/WMA purkuohjelmalla.

Radio asemien viritys

- 1 Paina **SOURCE** kerran tai useamman kerran valitaksesi **TUNER** (tai **TUNER** kaukosäätimestä).
- 2 Paina kauko-ohjaimen **TUNER** näppäintä toistuvasti kunnes haluttu aaltolaue FM tai MW ilmestyy.
→ Näytöllä näkyy: , radioaseman taajuus, aaltokaista ja mikäli on ohjelmoitu, kuluva numero.
- 3 Paina ja pidä painettuna **◀◀ / ▶▶** (tai **◀ / ▶** kaukosäätimestä), kunnes näyttöön ilmestyvät **SEARCH**.
→ Radio viritää automaattisesti kanavalle, jossa on riittävän vahva lähetyssignaali. Näytöllä näkyy **SEARCH** automaattisen virituksen aikana.
→ **FM**: Mikäli asema on löydetty, vastaanottimeen,  itulee näkyviin.
→ **FM**: Kun RDS asema löytyy, tulee, **R-D-S** näkyviin.
- 4 Toista kohta 3 kunnes löydät halutun radioaseman.
- Heikon aseman viritämiseksi, paina **◀◀ / ▶▶** (tai **◀ / ▶** kaukosäätimestä) lyhyesti ja toistuvasti, kunnes optimaalinen asema on löydetty.

Radioasemien tallentaminen

Pystyt tallentamaan muistiin enintään 40 radioasemaa (FM ja MW) manuaalisesti tai automaattisesti.

Automaattinen tallennus: automaattinen ohjelmointi

Automaattinen ohjelmointi alkaa esiasetuksesta 1 tai valitusta esiasetusnumerosta. Tästä numerosta lähtien aikaisemmat ohjelmoidut radiokanavat tulevat ylipyhityiksi. Laite ohjelmoi vain sellaisia asemia, jotka eivät vielä ole muistissa.

- 1 Paina **ALBUM/ PRESET+/-** (tai **▲ / ▼** kaukosäätimestä) sen ennalta ohjelmoidun numeron valitsemiseksi, jossa ohjelmointi halutaan käynnistettäväksi.

Huomio:

– Jos ei ole valittu numeroa ohjelmointia varten, oletuksena on (1) ja kaikki ohjelmoimasi numerot tulevat ylikirjoitetuiksi.

- 2 Paina ja pidä painettuna **PROGRAM** until **RUTO** appears.
→ Sitten **PROG**.
→ Kuunneltavissa olevat radiokanavat tallennetaan (RDS, FM ja MW).
→ Kun kaikki kanavat on tallennettu, radio alkaa toistaa ensimmäisessä pikavalinnassa olevaa kanavaa.

Manuaalinen ohjelmointi

- 1 Viritä halutulle asemalle (katso **Radio asemien viritys**).
- 2 Paina **PROGRAM** ohjelmoinnin aktivoimiseksi.
→ Sitten **PROG**.
- 3 Paina **ALBUM/ PRESET+/-** (tai **▲ / ▼** kaukosäätimestä) kerran tai useammin antamaan tälle asemalle numero välillä 1-40.
- 4 Paina uudelleen **PROGRAM** toiminnon vahvistamiseksi.
→ Näyttö esille ilmestyy ohjelmoitu numero, aaltokaista ja taajuus.
- 5 Toista vaiheet 1-4 muiden asemien tallentamiseksi.
- Voit ylipyyhkiä valmiiksi ohjelmoidun aseman tallentamalla toisen taajuuden sen tilalle.

Esiasetetun aseman kuunteleminen

- Paina painikkeita **ALBUM/ PRESET+/-** (tai **▲ / ▼** kaukosäätimestä) kunnes näytössä on haluttu valmiiksi ohjelmoitu asema.

RDS

RDS (Radio Data System) toiminto on palvelu, joka mahdollistaa FM asemien lähettää lisätietoa tavanomaisen FM radiosignaalin ohessa. Vastaanottaessasi RDS asemaa, **RDS** ja aseman nimi ilmestyvät.

RDS tiedon selaaminen

- 1 Hae haluttu RDS radioasema FM aaltopituudella (katso **Radio asemien viritys**)
- 2 Paina kauko-ohjaimen **RDS/NEWS** näppäintä toistuvasti kytkeäksesi seuraavien tietojen kesken (jos saatavilla):
 - Aseman nimi
 - Ohjelman tyyppi (esimerkiksi Uutiset, Liike, Urheilu, jne.)
 - Radioteksti viestit
 - Taajuus

Huomio:

– Jos painat **RDS/NEWS** ja näyttöön ilmestyy **NO PS**, **NO PTY** tai **NO TEXT**; se merkitsee, että laite ei vastaanota RDS-signaalia.

Ohjelmatyyppin etsintä (PTY)

PTY auttaa löytämään halutun ohjelmatyyppin.

- 1 RDS-asemien ohjelmointi (katso **Radioasemien tallentaminen**).
- 2 RDS-kanavaa vastaanotettaessa paina kauko-ohjaimen **RDS/NEWS** näppäintä toistuvasti, kunnes näyttöön ilmestyy ohjelmatyyppi.
- 3 Paina **ALBUM/ PRESET** näppäintä toistuvasti, kunnes näyttöön ilmestyy haluttu ohjelmatyyppi.
- 4 Paina ja pidä painettuna **◀◀ / ▶▶** (tai **◀ / ▶▶** kaukosäätimestä), kunnes näyttöön ilmestyvät **SEARCH**.
 - Radio viritetty RDS-kanavalle lähettämään tätä ohjelmatyyppiä.
 - Jos tämä ohjelmatyyppi ei ole tarjolla, näyttöön ilmestyy **TYPE NOT FOUND** (tyyppi ei löytynyt).

NEWS

Kun kuuntelet CD, USB tai AUX lähdetä, voit aktivoida **NEWS** :in. Asetus viritää uuden radioaseman, jos samaa sukua oleva signaali vastaanotetaan RDS radioasemalta.

NEWS toiminnon kytkentä päälle

- Toiston aikana, joka on peräisin **CD, USB** tai **AUX** lähteestä, paina **RDS/NEWS** kaukosäätimestä.
 - **NEWS** tulee esiin ja **NEWS ON** ilmestyy lyhyesti
 - Soitto jatkuu samaan aikaan kun laite selaa FM-tajuuden RDS-uutisia.
 - Kun uutislähetys on tunnistettu, asetus kytkee päälle uutisaseman.
 - Uutislähetysten jälkeen laite automaattisesti vaihtaa viimeksi valittuun lähteeseen ja aloittaa soiton alusta.

NEWS toiminnon kytkentä pois päältä

- Paina kauko-ohjaimen **RDS/NEWS** näppäintä uudelleen.
 - **NEWS** häipyä ja **NEWS OFF** ilmestyy lyhyesti.

USB-massatallentimen käyttö

Kytkemällä USB-massatallentimen Hi-Fi-järjestelmään, voit nauttia tallentimeen tallennetusta musiikista Hi-Fi-järjestelmän voimakkaiden kaiuttimien välityksellä.

USB-massatallentimen käyttö

Yhteensopivat USB-massatallentimet

Hi-Fi-järjestelmän yhteydessä voit käyttää:

- USB flash muistia (USB 2.0 tai USB1.1)
- USB flash players
- Muistikortteja (vaatii lisäksi kortinlukijan toimiakseen Hi-Fi-järjestelmän kanssa)

Huomio:

– *Jotkut USB flash playerit (tai muistilaitteet) käyttävät tavaramerkin suojelevaa teknologiaa tallennetun sisällön äänityksessä. Tällä tavoin suojeltua sisältöä ei voi soittaa missään muussa laitteessa (kuten esimerkiksi tässä Hi-Fi-järjestelmässä).*

Tuetut formaatit:

- USB tai muistitiedosta formaatti FAT12, FAT16, FAT32 (sektorin koko: 512-65,536 bittiä)
- MP3 data rate 32-320 Kbps sekä vaihteleva bit rate
- WMA versio 9 tai aiempi
- Hakemistojen pesäkkeet max. 8 tasoa
- Albumeiden/kansioiden määrä: maksimi 999
- Kappaleiden/raitojen määrä: maksimi 999
- ID3-tagit v2.0 tai myöhempi
- Tiedoston nimi Unicode UTF8 (maksimipituus: 128 bittiä)

Järjestelmä ei soita tai tue seuraavia:

- Tyhjiä albumeja: tyhjä albumi on albumi jossa ei ole MP3/WMA tiedostoja ja jotka eivät näy näytössä.
- Järjestelmä hyppää ei tuettujen formaattien yli. Tämä tarkoittaa esim. sitä, että Word dokumentit.doc tai MP3 tiedostot joiden tiedostopäätte on .dlf jäävät huomioimatta ja niitä ei soiteta.
- AAC, WAV, PCM äänitiedostoja
- DRM suojatut WMA tiedostot
- WMA tiedostot Lossless formaatissa

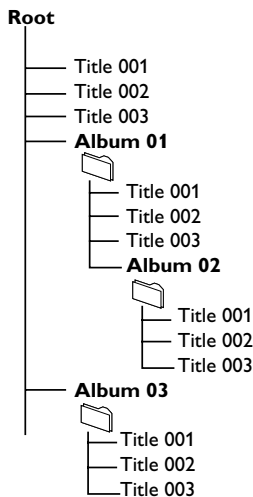
Kuinka siirtää musiikkitiedostoja tietokoneeltasi USB-massatallentimelle
Vetämällä ja pudottamalla voit helposti siirtää musiikkitiedostoja tietokoneeltasi USB-massatallentimelle.

Voit myös käyttää Flash Playerin musiikin hallinta ohjelmaa musiikin siirtoon.

Voi kuitenkin olla, että WMA-tiedostot eivät toimi yhteensopimattomuus ongelmien vuoksi.

Kuinka järjestät MP3/WMA-tiedostosi USB-massatallentimella


Tämä Hi-Fi-järjestelmä käy läpi MP3/WMA-tiedostoja tarkastamalla ensin kansiot, sitten alakansiot ja sen jälkeen kappaleet. Esimerkiksi:



Järjestä MP3-WMA-tiedostosi eri kansioihin ja alakansioihin järjestelmän vaateiden mukaisesti.

Huomio:

- *Jos et ole järjestänyt levyllä olevia MP3- ja WMA-tiedostoja albumeihin, albumi "00".*
- *Varmista, että MP3 tiedostot päättyvät .mp3 määreeseen.*
- *DRM suojattuihin WMA tiedostoihin, käytä Windows Media Player 10 (tai uudempi) ja polta/konvertoi sillä. Katso www.microsoft.com saadaksesi lisätietoa Windows Media Playeristä ja WM DRM suojauksesta.*

- 1 Tarkasta, että USB-laite on liitetty oikein (katso **Aseennus: Lisälaitteen liitäntä**).
- 2 Paina **SOURCE** kerran tai useamman kerran valitaksesi **USB** (tai **USB** kaukosäätimestä).
→ Ikoni  tulee näkyviin.
– Näytölle ilmestyy **NO AUDIO**, jos USB-laitteesta ei löydy äänitiedostoja.
- 3 Soita USB-äänitiedostoja niin kuin soittaisit albumeita/kappaleita CD-levyltä (katso **CD**).

Huomio:

- Yhteensopimattomuus ongelmien vuoksi voi olla, että albumi/kappale tiedot eivät vastaa flash playerin musiikin hallinta ohjelman tietoja.
- Tiedoston nimi tai ID3-tagit näkyvät näytöllä -- -- , jos ne eivät ole englanniksi.

INFORMATION REGARDING USB DIRECT:


1. **USB-yhteyden yhteensopivuus tämän tuotteen kanssa:**
 - a) Tämä tuote tukee useimpia USB MSD -standardien mukaisia USB-massamuistilaitteita (MSD).
 - i) Yleisimpiä massamuistiluokan laitteita ovat esimerkiksi Flash-asemat, muistitikut ja muut siirrettävät muistivälineet.
 - ii) Jos tietokoneesi näyttöön tulee teksti Disc Drive (Levyasema), kun tietokoneeseen on liitetty massamuistilaitte, se on todennäköisesti MSD-yhteensopiva ja toimii käyttämäsi tuotteen kanssa.
 - b) Akku- ja paristokäyttöiset massamuistilaitteet. Tarkista, että laitteen akussa/paristossa on virtaa, tai lataa USB-laite ja aseta se sitten takaisin tuotteeneseen.
2. **Tuetut musiikkityypit:**
 - a) Tämä laite tukee vain suojaamattomia musiikkitiedostoja, joiden päätteenä on jokin seuraavista:
.mp3
.wma
 - b) On line -musiikkikaupoista ostetut musiikkitiedostot eivät ole tuettuja, koska ne on suojattu digitaalinen käyttöoikeuksien suoja (Digital Rights Management, DRM).
 - c) Sellaisia tiedostoja ei tueta, joissa on esimerkiksi jokin seuraavista päätteistä:
.wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac.

3. **Tietokoneen USB-porttia ei voi yhdistää suoraan tuotteeneseen, vaikka tietokoneessa olisi mp3- tai wma-tiedostoja.**

CD:n kopioiminen - Levyn tiedostojen tallentaminen USB-laitteeseen

MCM279-laitteella voi kopioida musiikkitiedostoja tai puhuttua sisältöä levytä ulkoiseen USB-laitteeseen. Voit tallentaa yhden raidan, koko levyn tai valitsemasi raidat ohjelmointitoiminnon avulla.

- 1 Tarkasta, että USB-laite on liitetty oikein (katso **Aseennus: Lisälaitteen liitäntä**).
- 2 Aseta levy asemaan (CD-äänilevy tai MP3- tai WMA-levy). Ohjelmoi levy tarvittaessa.
- 3 Paina **SOURCE** kerran tai useamman kerran valitaksesi **CD** (tai **CD** kaukosäätimestä).
- 4 **Yhden raidan tallentaminen**
 - a. Valitse tallennettava raita.
 - b. Paina kerran tai toistuvasti painiketta **USB REC**, kunnes näytössä vilkkuu teksti RIPPING ONE.
→ Levyn toisto alkaa automaattisesti valitun raidan alusta.
- 4 **Kaikkien raitojen tallentaminen**

Paina toistuvasti painiketta **USB REC**, kunnes näytössä vilkkuu teksti RIP ALL.
→ Levyn toisto alkaa automaattisesti levyn alusta.
- 5 Kun haluat lopettaa tallentamisen, paina ensin painiketta  ja irrota sitten USB-laite.
- Yhden raidan tallennustilassa toisto päättyy automaattisesti, kun tallennettava raita/tiedosto päättyy.
- Tarkista MP3- ja WMA-tallennuksen aikana, että tallennettava raita on kokonaan päättynyt, ennen kuin lopetat tallennuksen manuaalisesti. Muussa tapauksessa tiedosto ei tallennu lainkaan.
- Jos USB-laitteen muisti täyttyy tallennuksen aikana, toisto keskeytyy.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Tallennustilassa (vaikka USB-laite olisi irrotettu laitteesta) raidan/albumin ja toistotilojen (uusinta- ja satunnaistoistotila) valitseminen ei ole mahdollista.
- Kaikki tallennetut äänitiedostot tallennetaan kansioon **_PHILIPS**, jonka järjestelmä luo automaattisesti tallennusta varten.
- Tallennetut äänitiedostot tallennetaan joko **.mp3**-muotoon (ääni- tai MP3-levyt) tai **.wma**-muotoon (WMA-levy).
- Tekijänoikeuksin suojattua CD-levyn sisältöä ei voi tallentaa.
- DRM-suojatut WMA-tiedostot eivät ole tuettuja.
- Älä keskeytä tallennusta irrottamalla USB-laitteen pistoketta pistorasiasta, sillä osa tallennetusta sisällöstä saattaa kadota.
- MP3- ja WMA-tiedostojen tallennus ei onnistu, jos tallennettavalla tiedostolla on sama nimi kuin USB-laitteeseen aiemmin tallennetulla tiedostolla. Tässä tapauksessa MCM279:n näytössä vilkkuvat vuorotellen kolmen sekunnin välein tekstit Err ja duP.
- Joissakin hitaissa USB-laitteissa toistoääni saattaa mykistyä muutamaksi sekunniksi laitteen valmiustason mukaan.

Äänitiedostojen poistaminen USB-laitteesta

- 1 Tarkista, että USB-laite on liitetty oikein (katso **Asennus: Lisälaitteen liittäminen**).
- 2 Paina **SOURCE** kerran tai useamman kerran valitaksesi **USB** (tai **USB** kaukosäätimestä).
- 3 Valitse poistettava raita ennen toistoa tai sen aikana.
 - Voit valita poistettavan albumin pysäytyskohdan.
- 4 Paina kauko-ohjaimen **USB DEL**-painiketta lyhyesti.
 - Näytössä vilkkuu teksti DelTrk/Del Alb.
- 5 Poista tiedosto painamalla **USB DEL** -painiketta uudelleen.
- 6 Tjös et halua poistaa tiedostoja, anna tekstin Del Trk/Del Alb vilkkua 4 kertaa, jonka jälkeen se poistuu, tai paina painiketta ■.

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Joissakin MP3-soittimissa MCM279 lukee tiedoston yhtenä kansiona, johon kaikki äänitiedostot on koottu huolimatta siitä, onko soittimessa yksi tai useampia kansioita.
- MCM279 ei voi poistaa kaikkiin MP3-soittimiin tallennettuja tiedostoja tai albumeja.

Kopiosuojatun materiaalin esim. tietokoneohjelmien, tiedostojen, radio- ja tv-lähetysten ja äänitallenteiden luvaton kopiointi rikkoo kopiosuojaoikeutta ja on siksi laitonta. Tätä laitetta ei saa käyttää sellaiseen tarkoitukseen



Be responsible
Respect copyrights



AUX (Ulkoisen lähteen kytkemistä varten)

Voit kuunnella muita ulkoisia laitteita MCM279 kautta.

- 1 Tarkista, että ulkoinen laite on kytketty oikein. (Katso **Asennus: Lisälaitteen liittäminen**).
- 2 Paina **SOURCE** kerran tai useamman kerran valitaksesi **AUX** (tai **AUX** kaukosäätimestä).
- 3 Vältäaksesi häiriöääniä, käännä ulkoisen laitteen äänenvoimakkuus minimiin.
- 4 Paina **PLAY** -näppäintä ulkoisessa laitteessa aloittaaksesi toiston.
- 5 Säätääksesi ääntä ja äänenvoimakkuutta, käytä ulkoisen laitteen ja MCM279 :sen säätimiä.

Ajastimen asetus


Laitetta voidaan käyttää herätyskellona, jolloin asetettuun aikaan valittu lähde (CD tai TUNER) alkaa toistumaan. **Varmista, että kello on asetettu aikaan ennen kuin käytät jotain näistä toiminnoista.**

- 1 Paina valmiustilassa kaukosäätimen **TIMER**-painiketta, kunnes  näkyy.
→ Sitten  **SELECT SOURCE** vierii näytöllä.
- 2 Paina laitteen **SOURCE** painiketta toistuvasti valitaksesi lähde (tai paina **CD** tai **TUNER** kaukosäätimestä).
- 3 Paina **TIMER** valitaksesi vaihtoehdon.
→ Tuntiyksiköt alkavat välkkyä.
- 4 Pidä alhaalla tai paina **VOLUME +/-** säätääksesi tunnit (tai käännä **VOLUME** setistä).
- 5 Paina **TIMER** valitaksesi vaihtoehdon.
→ Minuuttiyksiköt alkavat välkkyä.
- 6 Pidä alhaalla tai paina **VOLUME +/-** säätääksesi minuutit (tai käännä **VOLUME** setistä).
- 7 Paina **TIMER** valitaksesi vaihtoehdon.
→ Ajastin on nyt asetettu ja aktivoitu.
→ Valittuun herätysaikaan CD, TUNER tai USB menee päälle (äänenvoimakkuuden: maksimäänentasolle 20).

Huomio:

- Laite kytkeytyy pois ajastintoiminnosta, jos mitään näppäintä ei paineta 90 sekuntiin.

Ajastimen aktivointi päälle tai pois päältä

- Paina ja pidä pohjassa **TIMER ON/OFF** näppäintä toistuvasti aktivoitaksesi tai purkaaksesi ajastimen aktivoinnin.
→ Näyttöön ilmestyy  jos toiminto on aktivoitu ja se häviää, jos toiminto sammutetaan.

Hyödyllisiä vinkkejä:

Ajastin ei toimi, jos:

- **setti on päällä.**
- ajastin on poissa käytöstä.

Setti siirtyy lähteeseen Tuner, jos:

- CD-soittimessa ei ole CD-levyä silloin kun lähteeksi on valittu CD.

SLEEP

Voit asettaa tietyn ajanjakson, jonka kuluttua umpeen laite pois päältä

- Paina kaukosäätimestä **SLEEP**-näppäintä toistuvasti, valitaksesi haluttu aikaväli (minuutteina):
→ Näytöllä näkyy välit: **Sleep 90, 75, 60, 45, 30, 15.**
→ Näytössä lukee valittu vaihtoehto hetken, jonka jälkeen se palaa edelliseen tilaan. Ikoni **zzz** tulee näkyviin.
- Kytkeäksesi toiminnon pois päältä**, paina **SLEEP**-näppäintä uudelleen.
→ Ikoni **zzz** poistuu.

tai

Paina **STANDBY-ON/ ECO POWER** virran katkaisemiseksi laitteesta (tai  kaukosäätimestä).

Hyödyllisiä vinkkejä:

- Sleep- toiminto ei vaikuta herätysasetuksiisi.

VAHVISTIN

Antoteho	30 W RMS
Signaali-melu-suhde	≥ 65 dBA
Taajuusvaste	50 – 20,000 Hz, ± 3 dB
Tuloherkkyys AUX	0.5 V (max. 1V)
Impedanssi, kaiuttimet	$\geq 6 \Omega$
Impedanssi, kuulokkeet	32 Ω -1000 Ω
.....	<15mW

CD-soitin

Taajuusalue	100 – 18kHz
Signaali-melu-suhde	65 dBA

VIRITIN

FM -alue	87.5 – 108 MHz
MW -alue	531 – 1602 kHz
Esivalittujen asemien määrä	40
Antenni	
FM	75 Ω johto
MW	Silmukka-antenni

USB-soitin

USB	V2.0/V1.1
.....	Tällä järjestelmällä voidaan soittaa MP3/ WMA tiedostoja
Albumeiden/kansioiden määrä	maksimi 999
Kappaleiden/raitojen määrä	maksimi 999

KAIUTTIMET

Bassorefleksijärjestelmä	
Mitat (l x k x s)	158 x 250x 185 (mm)

YLEISTÄ

Vaihtovirtajännite	110 – 240 V, 50 Hz/60Hz
Mitat (l x k x s, Teline kanssa / ilman teline) 211 x 250 x 160/211 x 250 x 126 (mm)
Weight(kaiuttimien kanssa / ilman kaiuttimia) 3.7 / 1.33 kg
Odotustilan tehonkulutus	<2 W
Eko-valmiustilassa	<1 W

Oikeus muutoksiin varataan.

Hoito

Kotelon puhdistus

- Käytä pehmeää laimeaan pesuveteen kostutettua liinaa. Älä käytä alkoholia, spriitä tai ammoniakkaa sisältäviä tai syövyttäviä puhdistusaineita.

Levyjen puhdistus

- Puhdista likaantunut levy puhdistusliinalla. Pyyhi levyä keskustasta pois päin.
- Älä käytä liuottimia, kuten bensiniä, äläkä analogisille levyille tarkoitettuja puhdistusaineita tai antistaattisia suihkeita.



Lukupään linssin puhdistus

- Lukupään linssiin voi aikaa myöten kerääntyä likaa tai pölyä. Tarvittaessa linssi voidaan puhdistaa Philips CD Lens Cleanerillä tai vastaavalla. Noudata Lens Cleanerin mukana olevia ohjeita.

VAROITUS

Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, sillä takuu lakkaa silloin olemasta voimassa. Älä avaa laitetta ettet saa sähköiskua.

Jos laitteeseen tulee vika, tarkista alla luetellut kohdat ennen kuin toimitat laitteen huoltoon. Ellei vika korjaannu näillä keinoilla, kysy neuvoa myyjältä tai asiakaspalvelusta.

Ongelma	Ratkaisu
Näytössä näkyy "NO DISC".	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Syötä levy. ✓ Tarkista onko levy väärinpäin. ✓ Odota että kondensoitunut kosteus häviää linsistä. ✓ Vaihda tai puhdista levy, katso kohta Hoito. ✓ Käytä viimeistelyä CD-RW- tai CD-R-levyä.
Jotkut USB-laitteen tiedostot eivät tule näkyviin	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Tarkasta ylittääkö kansiodien määrä 990:n tai ylittääkö kappaleiden määrä 999:n
Radiovastaanotto on heikko.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Jos signaali on liian heikko, säädä antennia tai yhdistä ulko-/keskusantenniin. ✓ Siirrä laitteisto kauemmas televisiosta tai kuvanauhurista.
Laitte ei käynnisty vaikka painikkeita painetaan.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Irrota verkkopistoke pistorasiasta ja kytke takaisin.
Ääni ei kuulu tai kuuluu huonosti.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Säädä äänenvoimakkuus. ✓ Irrota kuuloke liitännästä. ✓ Tarkista että kaiuttimet on liitetty kunnolla. ✓ Tarkista että liittimet koskettavat kaiutinjohtimien paljasta kohtaa.
Vasen ja oikea kanava vaihtuneet.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Tarkista kaiuttimien kytkennät ja paikat.
Kauko-ohjain ei toimi.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Valitse ohjelmälähde (esim. CD tai viritin) ennen kuin painat toimintopainiketta (▶▶, ◀◀, ▶▶). ✓ Vie kauko-ohjain lähemmäs laitetta. ✓ Aseta paristot oikeinpäin (plus- ja miinusmerkit näytettyyn suuntaan). ✓ Vaihda paristot. ✓ Suuntaa kauko-ohjain kohti laitteen infrapunailmaisinta.
Ajastin ei toimi.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Tarkista, että setti on kytketty pois päältä ✓ Aseta kello oikein. ✓ Kytke ajastin painikkeella TIMER.
Kellon/Ajastimen asetus pyyhitty.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Sähköhäiriö tai verkkojohto on irrotettu. Nollaa kello/ajastin.

Ongelma	Ratkaisu
USB-laite ei toimi 279-soittimessani	<ul style="list-style-type: none">✓ Sitä ei ole asennettu USB-tilaan. Valitse USB-tila painamalla toistuvasti painiketta SOURCE (tai kauko-ohjaimen USB-painiketta).✓ Laitetta ei ole huolellisesti liitetty MCM279-soittimen USB-porttiin. Liitä laite uudelleen ja tarkasta, että laite on päällä.✓ MCM279-soitin ei tue laitetta tai äänitallenteen formaattia. Käytä sopivaa laitetta/äänitallenteen muotoa.
Levytiedostoa ei voi tallentaa USB-laitteeseen, kun	<ul style="list-style-type: none">✓ lopetat tallennuksen tallennettavan MP3- tai WMA-tiedoston toiston ollessa vielä käynnissä. Valitse tallennustilaksi yhden raidan tallennus tai lopeta tallentaminen vasta, kun MP3- tai WMA-tiedoston toisto on kokonaan päättynyt.✓ USB-laitteen muisti on täynnä. Vapauta muistia poistamalla osa USB-laitteessa olevista tarpeettomista tiedostoista tai käytä jotakin toista USB-laitetta, jossa on tarpeeksi vapaata muistia tallennusta varten.✓ levyllä olevan MP3- tai WMA-tiedoston nimi on sama kuin aiemmin USB-laitteeseen tallennetun tiedoston nimi. Vaihda USB-laitteeseen tallennetun tiedoston nimi.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

Suomi

Português

English

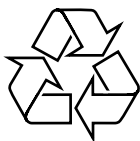
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



MCM279

